

Haftpflichtversicherung – Versicherungsbestätigung Liability Insurance - Certificate of Insurance

Versichertes Unternehmen

Firma
Hepp-Schwamborn GmbH & Co.KG
Bunsenstr. 20-22
41238 Mönchengladbach

Insured Company

Firma
Hepp-Schwamborn GmbH & Co.KG
Bunsenstr. 20-22
41238 Mönchengladbach

Versicherer

Dialog Versicherung AG
Adenauerring 7
81737 München

Insurer

Dialog Versicherung AG
Adenauerring 7
81737 Munich

Versicherungsschein-Nummer

2-GK-25.396.208-9

Policynumber

2-GK-25.396.208-9

Versicherungsperiode

Vom 01.01.2025 bis zum 01.01.2026
Die Versicherung verlängert sich
stillschweigend um eine weitere Periode,
wenn sie nicht 3 Monate vor Ablauf
gekündigt wird.

Period of insurance

From 01.01.2025 to 01.01.2026
The insurance is automatically extended for a
further period unless it is cancelled 3 months
prior to the expiry of the current period.

Dialog Versicherung AG

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Stefan Lehmann
Vorstand: Roland Stoffels (Vorsitzender),
Nils Heise, Dr. Melanie Kramp-Gerstner,
Martin Schenk
Sitz: München
Amtsgericht München, HRB 234855
USt-ID-Nr. DE 318 057 884
VersSt-Nr. 802 / V20000026212
Versicherungsumsätze sind umsatzsteuerfrei

Deckungsumfang

Im Rahmen der Versicherungsbedingungen bietet unsere Gesellschaft dem Versicherungsnehmer Deckung gegen Schadenersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privatrechtlichen Inhalts wegen Personen- und Sachschäden, die während der Wirksamkeit des Vertrages eintreten.

Diese Police deckt Personen- und Sachschäden, die weltweit eintreten inklusive erweiterter Produkthaftpflichtversicherung gemäß dem Produkthaftpflicht-Modell

- Ziffer 4.1 Eigenschaftszusicherungsklausel
- Ziffer 4.2 Verbindungs-, Vermischungs-, Verarbeitungsklausel
- Ziffer 4.3 Weiterverarbeitungs-, Weiterbearbeitungsklausel
- Ziffer 4.4 Aus- und Einbaukosten
- Ziffer 4.5 Maschinenklausel
- Ziffer 4.6 Prüf- und Sortierkosten

Schäden durch Umwelteinwirkung:
Die Deckung umfasst Personen- und Sachschäden durch Umwelteinwirkung, soweit es sich um Versicherungsfälle handelt, die Folgen einer plötzlichen und unfallartigen Störung des bestimmungsgemäßen Betriebes sind.

Scope of coverage

Within the limits defined by the terms and conditions of the insurance our company grants the insured cover against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury and property damage occurring during the validity of the said insurance.

This police insures bodily injury and property damage occurring worldwide including extended products liability based on the German Extended Products Liability Model which includes

- Article 4.1 Bodily injury and property damage claims due to material deficiencies resulting from failure to comply with express warranties
- Article 4.2 Losses due to combining, blending or mixing
- Article 4.3 Losses due to further processing or treatment
- Article 4.4 Removal and reinstallation costs
- Article 4.5 Losses caused by defective machinery
- Article 4.6 Inspection and sorting costs

Pollution:
The coverage includes bodily injury and property damage due to an impact on the environment (soil, air, water) provided the damages are the consequences of a sudden and accidental incident

Dialog Versicherung AG

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Stefan Lehmann
Vorstand: Roland Stoffels (Vorsitzender),
Nils Heise, Dr. Melanie Kramp-Gerstner,
Martin Schenk
Sitz: München
Amtsgericht München, HRB 234855
USt-ID-Nr. DE 318 057 884
VersSt-Nr. 802 / V20000026212
Versicherungsumsätze sind umsatzsteuerfrei

Deckungssummen

5.112.919,00 € pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Schadenereignis

10.225.838,00 € je Versicherungsjahr

Rechtsverbindlich ist ausschließlich der deutsche Text.

München, den 06.12.2024

Dialog Versicherung AG


Roland Stoffels
Vorsitzender des Vorstands


Dr. Melanie Kramp-Gerstner
Mitglied des Vorstands

Limits of liability

5.112.919,00 EUR combined single limit for bodily injury, property damages and financial damages any one occurrence

10.225.838,00 € any one period of insurance

The german wording only is legally binding.

Munich, 2024-12-06

Dialog Versicherung AG


Roland Stoffels
Vorsitzender des Vorstands


Dr. Melanie Kramp-Gerstner
Mitglied des Vorstands

Dialog Versicherung AG

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Stefan Lehmann
Vorstand: Roland Stoffels (Vorsitzender),
Nils Heise, Dr. Melanie Kramp-Gerstner,
Martin Schenk
Sitz: München
Amtsgericht München, HRB 234855
USt-ID-Nr. DE 318 057 884
VersSt-Nr. 802 / V20000026212
Versicherungsumsätze sind umsatzsteuerfrei